

MENSAJE DEL DIRECTOR

Bill McKelligott

Este año vamos a dar curso a grandes proyectos educacionales para mejorar el aprovechamiento de los estudiantes en SCCS. Nuestros profesores han trabajado intensamente para desarrollar un programa mejorado en el área de Escritura y Composición. Estamos buscando la manera de aumentar las habilidades de escritura de los estudiantes y lograr que ellos sean excelentes comunicadores. La escritura y composición es un recurso muy útil y necesario en la universidad y en el área de trabajo. De acuerdo a nuestro lema "Preparando los estudiantes que serán los ciudadanos productivos, líderes y defensores del aprendizaje", nuestro programa de escritura y composición nos llevará a cumplir nuestra misión en SCCS.

Tenemos siete nuevos profesores este año. Mary Joice es una de las profesoras de Pre-Kindergarten. Natalia Zuazo es profesora de Kindergarten. Georgia Pinto enseñará en segundo grado. Valerie van Lier y Tracey Baranck son profesoras de tercer grado. En el ciclo de secundaria tenemos dos profesores nuevos en Inglés, Roberto Ollivier y Misty Skidmore. Patrick Anderson es el profesor de Biología y Física. Ryan Kadow enseñará Física y Química.

Tengo la certeza de que tenemos un plantel de educadores sobresalientes. Somos un colegio único en Santa Cruz y ofrecemos una amplia variedad de actividades académicas y extracurriculares. SCCS goza de la acreditación de Advance-ED y de la Asociación Sureña de Colegios y Universidades-SACS. Próximamente, en abril 2008 seremos anfitriones de la conferencia internacional de la Asociación de Colegios Americanos en Sud América, AASSA. Representantes del Advance-ED para la acreditación de colegios nos visitarán en octubre para realizar nuestra evaluación.

Todos en SCCS, el directorio, la administración y los profesores somos un equipo trabajando con la finalidad de proveer a nuestros alumnos y personal docente el mejor ambiente educativo. Para obtener respuestas a sus dudas o inquietudes sirvanse contactar nuestras oficinas. Es mi mayor deseo que todos nuestros alumnos tengan un año productivo en SCCS.

Debido al reciente paro realizado en nuestra ciudad, la reunión del Consejo de Padres ha sido pospuesta para el martes, 18 de septiembre a las 8:00 A.M. en el salón del Directorio. Les ruego contactar a Yinelda Montaña, al 353-0808 para confirmar su asistencia.

NOTICIAS DE PRIMARIA

Sra. Susan Zapata, Sub Directora de Primaria

¡Bienvenidos a todos los Jaguars, tanto a los recién llegados al colegio como a los que vuelven! Tenemos nuevos alumnos en kinder, primero, segundo y quinto grados este año. Extiendan la mano a los alumnos y familias nuevas y ayuden a sus hijos a tener nuevas amistades.

ALUMNO DEL MES Este año tenemos cambios en el programa, algunos meses los diplomas se otorgarán solo para ciertos cursos. En agosto por ejemplo, el tema es el uso y firmado de la agenda y completando la tarea en casa. Este tema es para alumnos de segundo a quinto grado. Pedimos a los padres que lean en Edline la categoría del mes y que ayuden a sus hijos. Este año posiblemente los alumnos puedan ganar más diplomas. La categoría para septiembre es Conociendo Santa Cruz y Bolivia.

JAGUAR SHOWCASE El primer Jaguar Showcase será el viernes, 31 de agosto a las 8:00 a.m.

EDLINE Los padres de alumnos que estaban inscritos en SCCS el año pasado pueden usar el mismo código para ver notas y leer información. Los nuevos profesores están aprendiendo el sistema gradualmente. Enviaremos en breve información sobre Edline para los padres de segundo.

ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES Los padres de alumnos de kinder y primer grado fueron invitados a inscribir a sus hijos para clases extras durante el primer semestre durante Back to School Night.

Los lunes y los martes se lleva a cabo T-ball y deporte/juegos, los martes y los jueves Arte, y los viernes es para Música. Si Ud. no pudo anotar a su hijo, tiene prioridad el segundo semestre.

Los alumnos de segundo a quinto grado recibieron un formulario de inscripción y pueden anotarse para varias actividades. Si Ud. no recibió un formulario, pregunte a su hijo y llame a la oficina de primaria si necesita otro. Si queda espacio en alguna actividad, mandaremos una nota a casa para informarles.

MEJORES ALUMNOS, 2006-2007 Placas fueron presentadas durante la primera semana de clases a los alumnos con los promedios académicos más altos. ¡Muchas felicidades a ellos y a sus familias, en hora buena!

Tercer Grado: Michelle Ledermann Pommier y Richard Salvatierra Chávez

Cuarto Grado: Michela Ferrari Grau y Naomi Andrade Gonzáles

Quinto Grado: Megumi Kamiya Pedraza y Sofía Vallet García

NOTICIAS DE LA OFICINA DE SECUNDARIA

Sr. Cory Carson, Sub Director de Secundaria

Estoy muy contento de estar una vez más aquí en Santa Cruz y más aun en SCCS. Debo admitir que tuve una maravillosa experiencia en Brasil durante mi ausencia de SCCS, nuevos panoramas, nuevas ideas, nuevas maneras de mirar los problemas y las oportunidades. Al fin al cabo, Santa Cruz es el pueblo de origen de mi esposa, el lugar de nacimiento de mi primer hijo, que ahora es un estudiante más en Pre-Kindergarten en SCCS, y mi pueblo de origen adoptivo. Es muy agradable regresar.

El inicio del colegio ha sido fantástico. Los profesores han trabajado de manera diligente preparando sus programas para el arribo de los estudiantes. Los estudiantes se han estado re-encontrando con sus compañeros de clase, antiguos y nuevos, con sus profesores nuevos y del año pasado y con mi persona. Aprecio mucho las sonrisas y la actitud positiva que se manifiestan en este año escolar. Sé que sólo son dos semanas, pero ante todo, nosotros estamos colocando una base, sobre la que podemos trabajar para tener un año escolar sobresaliente.

Las reuniones de "Open House" tanto de Primaria Superior como de Secundaria se llevaron a cabo la semana pasada con la asistencia de un pequeño pero entusiasta grupo de Padres de Familia. Estas reuniones son de gran importancia ya que nos dan la oportunidad de comunicar importante información respecto al año escolar que comienza, tal como cambios en políticas del colegio, conocer a los nuevos profesores y las metas para este nuevo año escolar. El nuevo manual del estudiante se encuentra disponible para descargar en Edline y ha sido actualizado para este nuevo año. Las áreas de interés son con respecto a la participación en las actividades extra-curriculares, es decir los contratos de participación condicional, la inelegibilidad académica, y la política sobre atrasos.

Como profesores hemos identificado las áreas de mayor importancia hacia donde dirigimos este año escolar. Estas metas son amplias pero daremos mayor importancia a aquellas que consideramos más necesarias para llevar a buen término el año escolar.

Metas de la Primaria Superior para el año escolar 2007-2008:

1. **Responsabilidades del alumno;** enfocados en la disciplina, Supervisión en el recreo, Ciudadanía y Motivación del alumno.
2. **Horario cuya base sea SSR;** (utilizando el tiempo eficientemente), Reorganizando el tiempo de los profesores que enseñan tanto en Primaria Superior como en Secundaria, y además tratando el tema del número de alumnos por clases.
3. **Apoyo a los alumnos;** a aquellos con problemas académicos o de aprendizaje, Apoyo en la transición de pasar de 5 a 6th y de 8avo. a 9no.; esperando prevenir el fracaso de los chicos.

4. **Enfatizar la Participación de los Padres de Familia;** mejorando la comunicación, organizando horarios de conferencias (medios días) y tener al consejero como puente entre escuela y casa.
5. **Identidad Propia en Primaria Superior;** trabajando para desechar la idea de ser una versión pequeña de la secundaria.

Metas de Secundaria Año Escolar 2007-2008:

1. **Conducta del alumno;** dirigida hacia la responsabilidad, consecuencias, disciplina, apatía hacia la asistencia, expectativas generales de un comportamiento apropiado.
2. **Comunicación;** dentro y fuera del colegio fuera de la escuela, entre el personal, los estudiantes, los padres y la administración.
3. **Programas Académicos;** enfocados en estudiantes con problemas académicos, aumentando la participación de los Padres de Familia y desarrollando sistemas de apoyo tanto para profesores como para alumnos.
4. **Horarios;** a través de los cuales los alumnos puedan aumentar horas en matemáticas y ciencias, revisar la política de AP para asegurar que los candidatos que ingresen a los cursos sean los apropiados, y problemas con el numero de alumnos de cada clase.
5. **Amor al colegio;** enfocando problemas de apatía, falta de participación, uso de alcohol dentro del colegio y comportamiento de los alumnos.

Soy muy optimista con respecto a este nuevo año escolar que tenemos por delante. Aunque hemos comenzado con tanta energía no podemos dejar de lado el desafío que tenemos por delante. Tenemos metas académicas, atléticas para alcanzar; metas para la acreditación; además de las mencionadas anteriormente. El Factor importante que hay que tener en cuenta para alcanzarlas es el trabajo en equipo, tanto de Padres de Familia, como de profesores y estudiantes. “Unidos nos sostenemos, pero divididos nos caemos” frase atribuida a Esopo unos 2600 años atrás. Esta frase es de importancia particular para nosotros en este 2007-2008, lleno de desafíos y oportunidades.

Por favor siéntase cómodo en comunicarse conmigo a cualquier hora, o si usted desea puede hacerlo por email ccarson@sccs.edu.bo.

NOTICIAS DE LA CONSEJERIA DE PRIMARIA

Sra. Vanesa Krawiec

IDEAS PARA REALIZAR LAS TAREAS

Cuando los padres se involucran en las tareas de sus hijos, los niños tienden a rendir mejor en el colegio. Una forma de involucrarse es ayudando a su nin@ con las tareas. Esto va a beneficiar el rendimiento académico del nin@ como su autoestima.

Consejos sobre como ayudar con las tareas

1. Revisen la agenda de su nin@ todos los días apenas vuelva del colegio, todas las tareas, fechas de exámenes y de proyectos tienen que estar anotadas. Una vez que toda la tarea haya sido completada acuérdesese de firmar la agenda.
2. Ponga horarios, para empezar y terminar las tareas. Muchos de los niños necesitan un poco de tiempo para relajarse después de que llegan del colegio antes de empezar con sus tareas. Hacer las tareas muy próximas a la hora de dormir puede ser muy difícil debido al cansancio del día. El viernes es el mejor día para completar tareas que han sido asignadas para el fin de semana. Las tareas siguen frescas en sus memorias y de esta manera se evitan correteos de último momento.
3. Estimule a su nin@ a que divida las tareas en lo que “Yo puedo hacer por mi mismo” y “Lo que necesito ayuda”. Solo tienen que ayudar a su nin@ en las tareas que no puede hacer independientemente, como ser repaso con “flashcards”, practicar para spelling tests, y explicarles algo que no hayan entendido. Esto contribuye a que sus hijos sean responsables e independientes.
4. NO permita que miren televisión o jueguen en la computadora hasta que hayan terminado TODA la tarea.
5. Asegúrese que su hij@ tenga un lugar adecuado para hacer sus tareas. Este lugar tiene que tener buena iluminación y la menor cantidad de distracciones posibles (se recomienda que no lo haga en

- la cocina o en algún lugar muy transitado por gente de la casa). Tengan todo el material necesario siempre en el mismo lugar de estudio, esto evitara que pierda tiempo buscando las cosas.
6. Refuerce positivamente a su hij@ cuando termine su tarea. “Estoy muy orgullos@ de lo independiente que eres y como terminas tus tareas.”
 7. Trate de estar disponible cuando su nin@ haga la tarea en caso de que tenga alguna pregunta o alguna confusión. Si es posible es mejor que usted este en otra habitación o lugar de la casa, de manera que usted sea accesible para el nin@ pero no una distracción.
 8. Revise la tarea una vez que ha sido completada. No corrija la tarea del nin@ a no ser que se lo pida la maestra. Ver los errores que tienen los niños muchas veces ayuda a la maestra.
 9. Permita que el nin@ vaya al baño, beba o como algo, pero insista en que debe terminar las tareas. Asegúrese de no tener comida ni bebidas cerca de las tareas y los materiales para evitar que se ensucien.
 10. Los tutores deben explicar la tareas NO HACER LA TAREA CON EL NIN@. Los tutores deben trabajar en sus áreas más débiles no en las tareas. SCCS recomiendo no contratar tutores a no ser que la administración lo recomiende.

NOTICIAS DEL CONSEJERO DE SECUNDARIA

Mr. Mike Vande Loo Ed.S, NCSP

Estoy muy emocionado de regresar en mi segundo año como Consejero de Secundaria. El segundo año es siempre más fácil que el primero, es una oportunidad de continuar sobre lo que se hizo el año pasado y así solo mejorar nuestros servicios. Algunas de nuestras metas para este año son optimizar el programa de transición para nuevos alumnos, y para aquellos alumnos de Primaria superior que están pasando a Secundaria. Adicionalmente aumentamos los programas en Primaria Superior con respecto a la Educación del Carácter y de Apoyo General. También estamos viendo el continuar con el Programa “Protege tu Corazón”, el cual ayuda a los alumnos a resolver problemas de todos los días relacionados con la amistad, alcohol, drogas, presión de los compañeros y sexo.

En el Centro de Orientación Vocacional esperamos recibir la visita de varias universidades, inclusive por lo menos dos nuevas universidades este año. El Instituto de S. Scholastica, y la Universidad de Walsh. Ambas dieron becas a nuestros estudiantes el año pasado. Los representantes visitarán a los estudiantes en la materia de Orientación Vocacional y también por la noche habrá una reunión para los Padres y estudiantes que estén interesados. Además estaremos proporcionando un tiempo en el colegio para reuniones y entrevistas de padres y estudiantes para que puedan conocer más de estas universidades.

Estamos felices de anunciar la compra del Programa de Orientación Vocacional, programa que todos los estudiantes de Secundaria pueden utilizar para comenzar más temprano con la planificación de su futuro. Busque más información en el website de consejería de cómo tener acceso a este grandioso programa desde su casa o desde el colegio.

CONOCIENDO MAS DE LA BIBLIOTECA

Srta. Josie Hanneman

La Biblioteca de SCCS- recibe a todos con una cálida bienvenida. En las primeras dos semanas de clases nos hemos presentado con todos los alumnos. La Biblioteca está siendo usada por los profesores como centro de información para sus clases, como ser Estudios Sociales, Economía y Psicología. Nos encontramos ahora iniciando nuestras clases para primaria, adicionando nuevos alumnos en los registros y también estamos intercambiando información con los profesores y padres de familia.

Hemos iniciado este año estrenando tres copias del aclamado libro Harry Potter and The Deathly Hallows. El escritor de esta fantástica serie, JK Rowling, ha logrado captar la atención de los más reacios a la lectura. Además, tenemos suscripción con más de 45 revistas y hemos adquirido alrededor de 500 libros este año. Vamos a recibir este material muy pronto. Los invitamos a visitarnos y ver nuestras novedades.

Las familias nuevas en SCCS necesitan pasar para abrir su registro en la biblioteca en caso de que deseen prestar libros para sus hijos. El proceso de apertura de registro es fácil y rápido.

Nuestra página web es: www.sccs.edu.bo/MediaCenter.php , les sugerimos visitarla periódicamente para mayor información, ya que la misma es actualizada en forma semanal y contiene muchas novedades y anuncios.

NOTICIAS DE TECNOLOGIA

Heath Kondro, Coordinador de Tecnología

Nuestro Departamento inicia sus actividades en este nuevo año dando la bienvenida a todo el personal de SCCS, alumnos y padres de familia. Alejandro Adachi, Carlos Paredes y mi persona saludamos a la colega Isabel Raña en su nueva posición como profesora de Tecnología en el nivel de básico. Bienvenidos a bordo!!

También tenemos importantes noticias. El colegio ha adquirido un año de suscripción con Atomic Learning con lo cual nuestro personal tendrá la oportunidad de tener acceso a miles de cursos de tecnología online desde cualquier conexión de internet. De este modo, los profesores podrán ampliar sus conocimientos de computación a fin de implementar la tecnología en sus clases. Adicionalmente, los alumnos también tendrán acceso a esta cuenta con el fin de mejorar sus habilidades desde su casa. Esto también significa que los padres de familia pueden acceder a estos tutoriales online y mejorar sus conocimientos. Para mayor información visiten la página www.atomiclearning.com . Posteriormente les enviaremos más información sobre Atomic Learning.

Los profesores agradecemos al señor McKelligott y al Directorio de SCCS por su enorme esfuerzo para aumentar y mejorar el uso de la tecnología en el trabajo instruccional de los profesores. Además de subscribirnos al Programa Atomic Learning, pronto tendremos diez nuevos proyectores LCD para nuestro uso. La reciente instalación del Laboratorio Smart Board y el compromiso de proveer un desarrollo profesional enfocado a la tecnología, son iniciativas que contribuyen a un mejor aprendizaje de nuestros estudiantes.

Finalmente, el Departamento de Tecnología ofrecerá un seminario para los padres de familia sobre Seguridad en el Uso de Internet. El seminario se realizará el martes, 23 de octubre, 2007 en el laboratorio de computación al lado de la Biblioteca. El sistema de información en internet es grande y con remarques positivo y negativo. Sugerimos a los padres que aprovechen de aprovechar este curso para orientar a sus hijos. Sentimos que tenemos la obligación de resguardar la seguridad de sus hijos en cuanto al uso de internet y esperamos lograr grandes avances este año. Si desean inscribirse por favor diríjense a las oficinas de primaria o secundaria.

NOTAS DEPORTIVAS

Sr. Nicolaas Mostert, Director de Deportes

El programa de deportes para el primer semestre del año incluye: Fútbol para Varones y Damas; Vólibol para Varones y Damas; Porristas y Torneo de Fútbol Jaguar en Noviembre 2007. Este programa ha sido trazado solamente para alumnos de Intermedio y Secundaria. El nivel de primaria tendrá un programa separado.

La Liga Intercolegial Santa Cruz se inicia el 28 de agosto en un encuentro local contra el Cambridge College. Estamos orgullosos del desempeño de nuestros equipos de Intermedio y Secundaria. Tenemos un número increíble de alumnos deseando participar en las actividades deportivas. Esperamos tener el apoyo de los padres de familia para nuestros equipos. Las fechas de los partidos y de las practicas serán publicadas por Edline.

Tenemos más actividades en el programa de Primaria y nos anima ver la respuesta de los alumnos. La señora Susan Zapata informará a los Padres de Familia sobre todas las actividades extracurriculares ofrecidas por nuestro colegio. Los deportes en el programa son: Fútbol, Vólibol, Basketbol, Careras, Tenis

de Mesa, Softball y otros. Nuestro Departamento de Deportes se siente comprometido a mejorar y ampliar el programa de actividades deportivas de modo que los alumnos participen de todo ello.

Tenemos el gusto de anunciar que seremos anfitriones de los Juegos Amistosos desde el 8 al 10 de Noviembre, 2007. Nuestros equipos de Fútbol, Vólibol y el grupo de Porristas entrarán a competir. Los Juegos Amistosos son y han sido siempre una tradición en SCCS. Siempre haremos un esfuerzo para mantener este evento vigente. Los colegios participantes son representaciones de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Nuestro Departamento de Deportes agradece a los entrenadores, atletas y padres de familia por su apoyo en nuestras actividades.

NOTICIAS DE LA CAFETERIA

MODALIDAD DE PAGO 2007-08

Señores Padres:

Deseamos recordar a ustedes la modalidad de pago de la Cafetería:

> Plazo mínimo de pago: semanal adelantado.

Costo bandeja: K – 5 = Bs. 15.00

6 + = Bs. 14.00 (Bar Ensaladas)

= Bs. 14.00 (Linea Liviana)

= Bs. 16.00 (Linea Caliente)

> Se pueden hacer pagos mensuales, semestrales o anuales sobre los días de clases en el mes de acuerdo al calendario oficial del Colegio.

Agosto	= 18 días	Enero	= 13 días
Septiembre	= 17 días	Febrero	= 19 días
Octubre	= 22 días	Marzo	= 16 días
Noviembre	= 19 días	Abril	= 18 días
Diciembre	= 10 días	Mayo	= 20 días
		Junio	= 3 días

> Los pagos se realizan en Caja en la ventanilla de Cafetería.

> Por cada pago se le extenderá la boleta comprobante de pago emitida por la computadora; los pagos son computarizados.

Importante: Solo se permitirá a alumnos que traen regularmente lunchera comprar almuerzos por día.

Los alumnos que no vengan al Colegio por enfermedad, podrán traspasar sus días pagados al próximo periodo de pago, con nota escrita de los padres.

Los pagos deberán realizarse en la Caja de la Cafetería entre 8:30 a.m. y 16:00 p.m. Lunes–Viernes

Los alumnos continuarán eligiendo sus preferencias del menú mensual como parte del programa de educación nutricional.

La Cafetería es sin fines de lucro. Su única función es brindar el mejor servicio nutricionalmente balanceado a los alumnos.

La norma de la Cafetería es no dejar a ningún alumno sin comer, por favor colabórenos cancelando por anticipado a tiempo.

La no cancelación obliga a la Cafetería a enviar hasta dos notas escritas a los padres solicitando el pago. Una tercera notificación pasa la lista a la Oficina del Director.

GRACIAS...

CAFETERIA S.C.C.S.

INFORMACION BASICA NUTRICIONAL

Para su información la Cafetería:

- Solo utiliza productos naturales, no envasados, no aditivos, no condimentos fuertes.
- Todos los alimentos incluyendo los del Snack Bar se preparan en la Cafetería.
- Todos los alimentos: carnes, verduras, frutas se desinfectan con productos específicos para alimentos.
- Toda la vajilla y menaje se sanitiza con productos específicos aprobados.
- Todos los alimentos se adquieren de proveedores aprobados que presentan sus registros de sanidad y a quienes se visita para constatar su calidad.
- Todo el personal es clínicamente revisado continuamente.
- Todo el personal es capacitado continuamente.
- Las instalaciones son higienizadas continuamente durante el día con productos específicos.
- La bandeja completa que se sirve es nutricionalmente balanceada siguiendo normas internacionales.
- La bandeja de K-2 contiene según la edad: 600 Kilocalorías .
- La bandeja de 3-5 contiene según la edad: 700 Kilocalorías.
- La bandeja de 6-8 contiene según la edad: 800 Kilocalorías.
- La bandeja de 9 + contiene según la edad: 900 Kilocalorías.
- Todas las bandejas tienen una distribución nutricional actualizada de: 20% proteínas, 35 % grasas, 45 % carbohidratos.
- Proveemos un adicional para cubrir las necesidades de aquellos estudiantes que no vienen desayunados, adicionalmente se provee el Programa de Desayuno.
- Se sigue un padrón llamado "prudente" donde se utiliza la cantidad mínima recomendada de azúcar, sal, grasas, una proporción de 2:1 de grasas vegetales en relación a animales y procesos de producción que cumplan con ello y parámetros de última generación.
- Los menús para cada estación del año contienen alimentos siempre frescos de la estación y cubren la diversidad cultural del grupo de comensales del Colegio.
- La Cafetería es parte del sistema de educación nutricional y por ello todo el proceso de servicio es parte de la educación a los alumnos y crea independencia y capacidad de selección de alimentos apropiados, como ejemplo, los viernes de "Comidas Divertidas".
- Ningún alimento del día es reciclado.
- Toda la producción es controlada estadísticamente incluyendo los desechos y todos los procesos son controlados en calidad, temperatura y tiempo de servicio.
- Colabore conociendo las normas y siguiéndolas.

GRACIAS....

SEPTIEMBRE 2007

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
						1
2	3 Prueba de redacción en Secundaria	4 Prueba de redacción en Secundaria	5 Prueba de redacción en Secundaria	6 Entrega de informes de Progreso en Primaria. Visita del Instituto Superior de S. Scholastica a las 6:30pm	7 Salida de los alumnos a las 11:30. Entrega de Informes de Progreso en Secundaria	8
9	10 Prueba de Redacción en Primaria	11 Prueba de Redacción en Primaria	12	13	14 Cena del Club de Madres para los profesores 7:00pm	15
16	17 Visita de la Universidad de Walsh 6:30pm	18 Parents Advisory Council	19	20	21 Día del Estudiante No hay clases	22
23	24 Día de Santa Cruz Feriado	25	26	27	28 Jaguar Showcase 8:00 am	29
30						